

Agence spatiale canadienne



ANNUAL REPORT TO PARLIAMENT ON THE ADMINISTRATION OF THE

PRIVACY ACT

2014-2015



TABLE OF CONTENTS

INTRODUCTION	1
GENERAL INFORMATION – PART I	2
1) CANADIAN SPACE AGENCY	3
2) ORGANIZATION OF THE IMPLEMENTATION OF PRIVACY ACTIVITIES	4
REPORT – <i>PRIVACY ACT</i> – PART II	5
1) INTERPRETATION OF THE STATISTICAL REPORT ON THE PRIVACY ACT	6
2) DISCLOSURE UNDER SUBSECTION 8(2) AND 8(5)	10
3) REQUESTS FOR CORRECTION OF PERSONNAL INFORMATION	10
4) COMPLAINTS	10
5) EXEMPT BANKS	10
6) PRIVACY IMPACT ASSESSMENT	10
7) AWARENESS SESSIONS	11
8) POLICIES AND PROCEDURES	11
9) PLANNED ACTIVITIES	11
STATISTICAL REPORT	12
DELEGATION OF AUTHORITIES	19

INTRODUCTION

The Privacy Act became law on July 1, 1983.

The Act extends the present laws of Canada that protect the privacy of individuals with respect to personal information about themselves held by government institutions and provides individuals with a right of access to that information.

Pursuant to section 72, the head of every federal institution shall prepare an annual report on the administration of this Act within its institution. This report is submitted to Parliament at the end of each fiscal year.

This report is intended to describe how the Canadian Space Agency (CSA) administered its responsibilities in relation to the Act during the 2014–2015 period.

GENERAL INFORMATION

PART I

GENERAL INFORMATION – PART I

1) CANADIAN SPACE AGENCY

To better understand the context in which the *Privacy Act* is implemented within the Canadian Space Agency (CSA), the following provides a general overview of the Agency's objectives and activities.

The Canadian Space Agency reports to the Minister of Industry. Its mandate, as defined in the *Canadian Space Agency Act*, is to "promote the peaceful use and development of space, to advance the knowledge of space through science and to ensure that space science and technology provide social and economic benefits for Canadians."

<u>Mission</u>

The Canadian Space Agency is committed to leading the development and application of space knowledge for the benefit of Canadians and humanity.

To achieve its mission, the CSA:

- pursues excellence collectively;
- advocates a client-oriented attitude;
- supports employee-oriented practices and open communication;
- commits itself to both empowerment and accountability;
- pledges to cooperate and to work with partners to our mutual benefit.

The Canadian Space Agency has been a source of inspiration for Canadians for 25 years now. In addition to consolidating major federal space programs, it coordinates all the components of the Canadian Space Program and manages Canada's major space-related activities. The CSA has the expertise to lead knowledge in Canadian speciality fields, and to sponsor, support and encourage the best Canadian companies to make the next steps in space development.

More information on the Agency's activities can be found at: <u>http://www.asc-csa.gc.ca</u>.

2) ORGANIZATION OF THE IMPLEMENTATION OF PRIVACY ACTIVITIES

The head of our institution pursuant to the *Privacy Act* is the Minister of Industry. The Minister has delegated certain powers, duties and functions pursuant to the Act to the Vice President of the Canadian Space Agency position incumbent and to some CSA officers and employees position incumbents.

Responsibility for implementing the Act at the CSA has been delegated to the Access to Information and Privacy (ATIP) Coordinator position incumbent, who reports to the Vice President.

The Access to Information and Privacy (ATIP) Office is managed by the Coordinator, who has a close working relationship with the Executive Committee members concerning the application of, and compliance with, the Act.

Processing of requests

When a privacy request is received, the Coordinator consults the appropriate managers and, as required, the Legal Services Directorate, the Treasury Board Information Practices Group or other institutions.

When the Coordinator identifies a record as one that should be exempted under the Act, a recommendation to that effect is made to the Vice President. When a record is identified as an exclusion under the *Privacy Act*, the Coordinator consults with the Legal Services Directorate to confirm that it is an excluded record.

Formal requests made under the Act are carefully documented for reporting purposes and future reference.

REPORT PRIVACY ACT

PART II

1) INTERPRETATION OF THE STATISTICS REPORT ON PRIVACY REQUESTS

Highlights

- The number of privacy requests and the number of pages processed and disclosed decreased significantly in 2014–2015.
- All of the requests received were processed within the 30-day time frame prescribed by the Act.

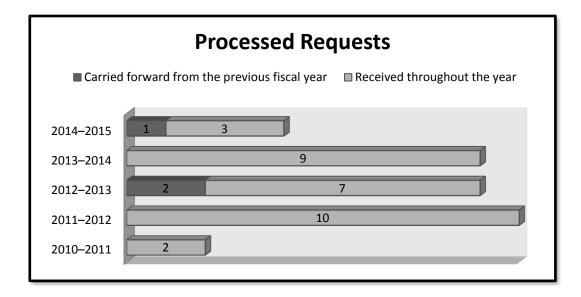
The statistical report from the period of April 1, 2014 to March 31, 2015 is included at the end of this chapter.

Requests received and processed

The number of privacy requests received and processed throughout the current fiscal year dropped compared with the previous three fiscal years. In fact, it was 2010–2011 when a comparable number of requests was last received.

In 2014–2015, the CSA received a total of three new requests compared with nine in 2013–2014. In addition to the requests received in 2014–2015, one request was carried forward from the previous year. Therefore, in total, the CSA processed four privacy requests in 2014–2015.

The following table displays the trend among requests carried forward and received in the last five fiscal years:



Dispositions and processing times

The Act stipulates that privacy requests must normally be answered within 30 calendar days. All of the privacy requests processed in 2014–2015 were answered in less than 30 days, and of these, two requests were answered in less than 15 days.

Exceptions and exclusions invoked

Given the number of requests answered in 2014–2015, the CSA made partial disclosure in three of the four requests processed. No records were found to answer the other request.

Of the three requests for which records were disclosed, only one exemption was invoked in order to protect information about another individual (section 26).

Format of information disclosed

Exceptionally in 2014–2015, records were partially disclosed in electronic format for one of the three requests for which records were disclosed.

Following the trend of previous years, all responses were disclosed on paper and no records were consulted in the Agency's reading room.

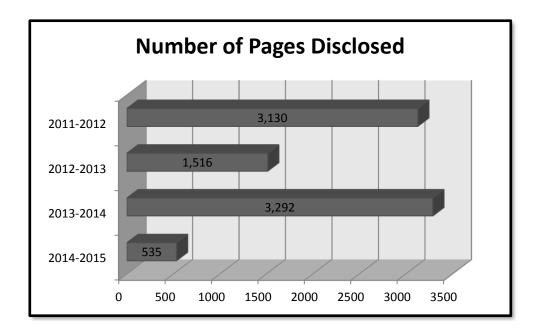
Pages reviewed and disclosed

With the introduction in 2011–2012 by the Treasury Board Secretariat of a new detailed statistical report, it is now possible to report the number of pages reviewed and compare it with the number of pages disclosed.

These page numbers may vary considerably from year to year, depending on the subjects and the quantity of relevant records held by the Agency.

In 2014–2015, fewer pages were reviewed (535) than in the previous year (3,292). The number of pages disclosed also dropped by 2,757 for a total of 535 pages disclosed in 2014–2015.

This gap is the direct result of a decrease in the number of requests received throughout the year. The table below displays the variations.



Consultations and extensions

Unlike in the previous fiscal year, no deadline extensions were required to process the four privacy requests received.

<u>Consultations from other federal institutions or organizations</u> The Canadian Space Agency rarely receives consultation requests from other federal institutions or organizations, and no requests of this type were received in 2014-2015.

Costs

The cost of administering the *Privacy Act* is estimated at \$5,009 for the reporting period. This cost represents a portion of the salary of the ATIP Coordinator and management overhead. This estimate covers the direct processing of requests and the related correspondence with applicants.

It does not include the time of Executive Committee members, directors and managers or legal counsel consulted about requests.

2) DISCLOSURE UNDER SUBSECTIONS 8(2) AND 8(5)

The policy of the Canadian Space Agency concerning the use of personal information is that such information is used for the purpose for which it was obtained or for a use consistent with that purpose.

No personal information was disclosed under paragraph 8(2)(e) (disclosure to investigative bodies), or paragraph 8(2)(m) and subsection 8(5) (disclosure in the public interest or in the interest of the individual).

3) REQUESTS FOR CORRECTION OF PERSONAL INFORMATION

No requests for correction of personal information were received during the period covered by this report.

If any such requests had been received, the ATIP Coordinator would have informed the manager of the Information Management Sector and the director responsible for this information.

4) COMPLAINTS

The Canadian Space Agency did not receive any complaints during the fiscal year. Furthermore, there were no unresolved complaints during the period covered by this report.

5) EXEMPT BANKS

The Canadian Space Agency has no exempt bank under the Privacy Act.

6) PRIVACY IMPACT ASSESSMENT

No new activities or programs were implemented and no major privacyrelated changes were made that would have required a privacy impact assessment.

However, if such a situation had occurred, the ATIP Coordinator would have worked with the appropriate CSA sectors to identify potential privacy risks and eliminate or reduce these risks to an acceptable level.

7) AWARENESS SESSSIONS

In addition to managing access to information and privacy requests, the ATIP Coordinator provides CSA employees with advice and guidance on compliance with the legislation. This is done by means of weekly information sessions on access to information and privacy request processing and on marking documents at the CSA. Employees attend these sessions as needed.

In total, one group information session was attended by 12 employees, and another 10 people received individual training.

Note that access to information and privacy policies and procedures are part of mandatory information management training given to all CSA employees.

8) POLICIES AND PROCEDURES

The CSA's policies and procedures for administering the *Privacy Act* are accessible on the Agency's intranet. No changes were made to the policies and procedures in 2014–2015.

9) PLANNED ACTIVITIES

Through its Access to Information and Privacy Office, the CSA will continue its mandate to respond to all privacy requests in accordance with the spirit and letter of the Act.

In 2015–2016, it will focus on developing effective, efficient tools by implementing an electronic system for managing access to information requests.

STATISTICS REPORT

PRIVACY ACT

April 1, 2014 to March 31, 2015

willing .	Government	Gouvernement
T	of Canada	du Canada

Statistical Report on the Privacy Act

Name of institution: Canadian Space Agency

Reporting period: 2014-04-01 to 2015-03-31

Part 1: Requests Under the Privacy Act

	Number of Requests
Received during reporting period	3
Outstanding from previous reporting period	1
Total	4
Closed during reporting period	4
Carried over to next reporting period	0

Part 2: Requests Closed During the Reporting Period

2.1 Disposition and completion time

		Completion Time							
Disposition of Requests	1 to 15 Days	16 to 30 Days	31 to 60 Days	61 to 120 Days	100 million (100 million (100 million))	181 to 365 Days	More Than 365 Days	Total	
All disclosed	0	0	0	0	0	0	0	0	
Disclosed in part	1	2	0	0	0	0	0	3	
All exempted	0	0	0	0	0	0	0	0	
All excluded	0	0	0	0	0	0	0	0	
No records exist	1	0	0	0	0	0	0	1	
Request abandoned	0	0	0	0	0	0	0	0	
Neither confirmed nor denied	0	0	0	0	0	0	0	0	
Total	2	2	0	0	0	0	0	4	

TBS/SCT 350-63 (Rev. 2014/03)

Canadä

2.2 Exemptions

Section	Number of Requests	Section	Number of Requests	Section	Number of Requests
18(2)	0	22(1)(a)(i)	0	23(a)	0
19(1)(a)	0	22(1)(a)(ii)	0	23(b)	0
19(1)(b)	0	22(1)(a)(iii)	0	24(a)	0
19(1)(c)	0	22(1)(b)	0	24(b)	0
19(1)(d)	0	22(1)(c)	0	25	0
19(1)(e)	0	22(2)	0	26	3
19(1)(f)	0	22.1	0	27	0
20	0	22.2	0	28	0
21	0	22.3	0		

2.3 Exclusions

Section	Number of Requests	Section	Number of Requests	Section	Number of Requests
69(1)(a)	0	70(1)	0	70(1)(d)	0
69(1)(b)	0	70(1)(a)	0	70(1)(e)	0
69.1	0	70(1)(b)	0	70(1)(f)	0
		70(1)(c)	0	70.1	0

2.4 Format of information released

Disposition	Paper	Electronic	Other formats
All disclosed	0	0	0
Disclosed in part	2	1	0
Total	2	1	0

2.5 Complexity

2.5.1 Relevant pages processed and disclosed

Disposition of Requests	Number of Pages Processed	Number of Pages Disclosed	Number of Requests
All disclosed	0	0	0
Disclosed in part	535	535	3
All exempted	0	0	0
All excluded	0	0	0
Request abandoned	0	0	0
Neither confirmed nor denied	0	0	0
Total	535	535	3

2.5.2 Relevant	pages processed	d and disclosed	by size of request	S

	Less Than 100 Pages Processed		100000	-500 rocessed	10001000	1000 rocessed		-5000 rocessed		an 5000 rocessed
Disposition	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed
All disclosed	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Disclosed in part	1	26	2	509	0	0	0	0	0	0
All exempted	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
All excluded	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Request abandoned	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Neither confirmed nor denied	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	1	26	2	509	0	0	0	0	0	0

2.5.3 Other complexities

Disposition	Consultation Required	Legal Advice Sought	Interwoven Information	Other	Total
All disclosed	0	0	0	0	0
Disclosed in part	0	0	0	0	0
All exempted	0	0	0	0	0
All excluded	0	0	0	0	0
Request abandoned	0	0	0	0	0
Neither confirmed nor denied	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0

2.6 Deemed refusals

2.6.1 Reasons for not meeting statutory deadline

Number of Requests Closed Past	Principal Reason				
the Statutory Deadline	Workload	External Consultation	Internal Consultation	Other	
0	0	0	0	0	

2.6.2 Number of days past deadline

Number of Days Past Deadline	Number of Requests Past Deadline Where No Extension Was Taken	Number of Requests Past Deadline Where An Extension Was Taken	Total
1 to 15 days	0	0	0
16 to 30 days	0	0	0
31 to 60 days	0	0	0
61 to 120 days	0	0	0
121 to 180 days	0	0	0
181 to 365 days	0	0	0
More than 365 days	0	0	0
Total	0	0	0

2.7 Requests for translation

Translation Requests	Accepted	Refused	Total
English to French	0	0	0
French to English	0	0	0
Total	0	0	0

Part 3: Disclosures Under Subsections 8(2) and 8(5)

	Paragraph 8(2)(e)	Paragraph 8(2)(m)	Subsection 8(5)	Total
Γ	0	0	0	0

Part 4: Requests for Correction of Personal Information and Notations

Disposition for Correction Requests Received	Number
Notations attached	0
Requests for correction accepted	0
Total	0

Part 5: Extensions

5.1 Reasons for extensions and disposition of requests

	15(a)(i)	15(a Consu	15(b)	
Disposition of Requests Where an Extension Was Taken	Interference With Operations	Section 70	Other	Translation or Conversion
All disclosed	0	0	0	0
Disclosed in part	0	0	0	0
All exempted	0	0	0	0
All excluded	0	0	0	0
No records exist	0	0	0	0
Request abandoned	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

5.2 Length of extensions

	15(a)(i)	15(a Consul		15(b)
Length of Extensions	Interference with operations	Section 70	Other	Translation purposes
1 to 15 days	0	0	0	0
16 to 30 days	0	0	0	0
Total	0	0	0	0

Part 6: Consultations Received From Other Institutions and Organizations

6.1 Consultations received from other Government of Canada institutions and other organizations

Consultations	Other Government of Canada Institutions	Number of Pages to Review	Other Organizations	Number of Pages to Review
Received during the reporting period	0	0	0	0
Outstanding from the previous reporting period	0	0	0	0
Total	0	0	0	0
Closed during the reporting period	0	0	0	0
Pending at the end of the reporting period	0	0	0	0

6.2 Recommendations and completion time for consultations received from other Government of Canada institutions

	Num	Number of Days Required to Complete Consultation Requests						
Recommendation	1 to 15 Days	16 to 30 Days	31 to 60 Days	61 to 120 Days	121 to 180 Days	181 to 365 Days	More Than 365 Days	Total
All disclosed	0	0	0	0	0	0	0	0
Disclosed in part	0	0	0	0	0	0	0	0
All exempted	0	0	0	0	0	0	0	0
All excluded	0	0	0	0	0	0	0	0
Consult other institution	0	0	0	0	0	0	0	0
Other	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0

	Nun	Number of days required to complete consultation requests						
Recommendation	1 to 15 Days	16 to 30 Days	31 to 60 Days	61 to 120 Days	121 to 180 Days	181 to 365 Ddays	More Than 365 Days	Total
All disclosed	0	0	0	0	0	0	0	0
Disclosed in part	0	0	0	0	0	0	0	0
All exempted	0	0	0	0	0	0	0	0
All excluded	0	0	0	0	0	0	0	0
Consult other institution	0	0	0	0	0	0	0	0
Other	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0

6.3 Recommendations and completion time for consultations received from other organizations

Part 7: Completion Time of Consultations on Cabinet Confidences

7.1 Requests with Legal Services

		han 100 rocessed	(TTC)		501-1000 Pages Processed		1001-5000 Pages Processed		More than 5000 Pages Processed	
Number of Days	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed
1 to 15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 to 30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 to 60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61 to 120	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
121 to 180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
181 to 365	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
More than 365	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

7.2 Requests with Privy Council Office

	Fewer Than 100 101–500 Pages Pages Processed Processed		501-1000 Pages Processed		1001-5000 Pages Processed		More than 5000 Pages Processed			
Number of Days	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed	Number of Requests	Pages Disclosed
1 to 15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 to 30	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 to 60	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
61 to 120	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
121 to 180	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
181 to 365	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
More than 365	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

DELEGATION OF AUTHORITIES

Privacy Act

Privacy Act / Loi sur la protection des renseignements personnels

CANADIAN SPACE AGENCY

Privacy Delegation Order

I, the undersigned, James Moore, Minister of Industry, in my capacity as head of the Canadian Space Agency for the purposes of the Privacy Act and pursuant to section 73 of the Act, hereby designate the persons holding the positions set out in the schedule attached hereto, to exercise the powers and perform the duties and functions of the head of a government institution, under the sections of the *Act* set out in the schedule opposite each position. This Delegation Order supersedes all previous Delegation Orders.

AGENCE SPATIALE CANADIENNE

Décret de délégation en vertu de la protection des renseignements personnels

En vertu de l'article 73 de la *Loi sur la* protection des renseignements personnels, je, soussigné, James Moore, ministre de l'Industrie, en ma qualité de responsable de l'Agence spatiale canadienne pour l'application de la *Loi sur la protection des* renseignements personnels, délègue, par la présente, aux titulaires des postes mentionnés à l'annexe ci-jointe, les attributions dont le responsable d'une institution fédérale est investi par les articles de la *Loi* mentionnés dans la liste en regard de chaque poste. Le présent décret de délégation remplace et annule tout décret antérieur.

And I have signed in	, this day of	
Et j'ai signé à	, ce jour de	

James Moore

Minister of Industry Ministre de l'Industrie

Sections of the Act	Powers, Duties or Functions	Vice President	Manager Information Management	ATIP Coordinator
8(2)(j)	Disclosure for research purposes	~	1	
8(2)(m)	Disclosure in the public interest or in the interest of the individual	~	~	
8(4)	Copies of requests under 8(2)(e) to be retained	1	~	1
8(5)	Notice of disclosure under 8(2)(m)	✓	1	
9(1)	Record of disclosures to be retained	✓	1	~
9(4)	Consistent uses	1	1	1
10	Personal information to be included in personal information banks	~	~	~
14	Notice where access requested	1		
15	Extension of time limits	1	1	1
17(2)(b)	Language of access	1	1	1
17(3)(b)	Access to personal information in alternative format	 ✓ 	1	4
18(2)	Exemption (exempt bank) - Disclosure may be refused	V	¥	
19(1)	Exemption - Personal information obtained in confidence	¥	1	
19(2)	Exemption - Where authorized to disclose	V	~	
20	Exemption - Federal-provincial affairs	1	1	
21	Exemption - International affairs and defence	~	~	

22	Exemption - Law enforcement and investigation	✓	*	
22.3	Exemption - Public Servants Disclosure Protection Act	✓	. ✓	
23	Exemption - Security clearances	✓	1	
24	Exemption - Individuals sentenced for an offence	✓	1	
25	Exemption - Safety of individuals	1	1	
26	Exemption - Information about another individual	✓	~	
27	Exemption - Solicitor-client privilege	1	1	(.*)
28	Exemption - Medical record	1	1	
31	Notice of intention to investigate	1	1	1
33(2)	Right to make representation	1	1	
35(1)	Findings and recommendations of Privacy Commissioner (complaints)	~	× ·	
35(4)	Access to be given	1	1	1
36(3)	Report of findings and recommendations (exempt banks)	✓	~	1
37(3)	Report of findings and recommendations (compliance review)	4		
51(2)(b)	Special rules for hearings	✓ .	1	
51(3)	<i>Ex parte</i> representations	1	1	
72(1)	Report to Parliament	1	~	1

Privacy Regulations				
9	Reasonable facilities and time provided to examine personal information	~	4	~
11(2)	Notification that correction to personal information has been made	~	1	~
11(4)	Notification that correction to personal information has been refused	1	~	*
13(1)	Disclosure of personal information relating to physical or mental health may be made to a qualified medical practitioner or psychologist for an opinion on whether to release information to the requestor	4	1	
14	Disclosure of personal information relating to physical or mental health may be made to a requestor in the presence of a qualified medical practitioner or psychologist	✓ 	V	

Articles de la Loi	Pouvoirs, fonctions et attributions	Vice- président	Gestionnaire Gestion de l'information	Coordonnateur AIPRP
8(2)j)	Communication à des fins de recherche	✓	1	
8(2)m)	Communication dans l'intérêt public ou d'une personne	✓	~	
8(4)	Conservation des copies des demandes en vertu de $8(2)e$)	1	~	1
8(5)	Avis le de communication en vertu de $8(2)m$	1	~	
9(1)	Conservation d'un relevé des cas d'usage	√.	~	1
9(4)	Usages compatibles	1	~	1
10	Versement des renseignements personnels dans des fichiers de renseignements personnels	1	~	1
14	Notification lors de demande de communication	1	~	
15	Prorogation du délai	1	1	1
17(2) <i>b</i>)	Version de la communication	~	1	~
17(3)b)	Communication sur support de substitution	1	~	*
18(2)	Exception (fichiers inconsultables)- autorisation de refuser	~	~	
19(1)	Exception - renseignements obtenus à titre confidentiel	1	~	
19(2)	Exception - cas où la divulgation est autorisée	~	1	×
20	Exception - affaires fédéro-provinciales	✓	1	

21	Exception - affaires internationales et défense	✓	~	
22	Exception - application de la loi et enquêtes	✓	~	•
22.3	Exception - Loi sur la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles		¥ .	
23	Exception - enquêtes de sécurité	~	✓	
24	Exception - individus condamnés pour une infraction	*	✓	
25	Exception - sécurité des individus	1	~	
26	Exception - renseignements concernant un autre individu	*	V	
27	Exception - secret professionnel des avocats	1	✓	
28	Exception - dossiers médicaux	~	✓	
31	Avis d'enquête	1	✓	1
33(2)	Droit de présenter ses observations	1	✓	8-4-5-5-8-5
35(1)	Conclusions et recommandations du Commissaire à la protection de la vie privée	*	✓	
35(4)	Communication accordée	1	1	1
36(3)	Rapport des conclusions et recommandations (fichier inconsultable)	1	× ·	
37(3)	Rapport des conclusions et recommandations du Commissaire (Contrôle d'application)	*	✓	
51(2)b)	Règles spéciales (auditions)	1	1	

51(3)	Présentation d'arguments en l'absence d'une partie	1	~	
72(1)	Rapports au Parlement	1	✓	1

	Règlements sur la protection des 1	renseignen	nents person	nelș
9	Fournir des installations convenables et fixer un moment pour examiner les renseignements personnels	*	~	1
11(2)	Avis que les corrections demandées ont été effectuées	*	~	~
11(4)	Avis que les corrections demandées ont été refusées	*	~	1
13(1)	Le cas échéant, autoriser la communication des renseignements personnels concernant son état physique ou mental à un médecin ou à un psychologue en situation légale d'exercice, afin que celui-ci puisse donner son avis quant à savoir si la prise de connaissance de ces renseignements par l'individu lui porterait préjudice.	1	✓	
14	Le cas échéant, communiquer les renseignements personnels concernant son état physique ou mental à l'individu en la présence d'un médecin ou à un psychologue en situation légale d'exercice.	*	~	Λ.